

maxell

Bass¹³

Active Noise Cancelling
Wireless Headphones

 Bluetooth®



ANC-BT132

FCC ID: WKA-199685

USER'S MANUAL

EN

MANUAL DE USUARIO

FR

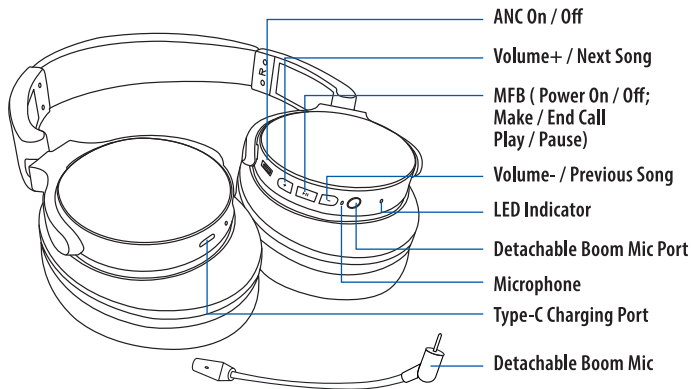
MANUAL DE USUARIO

ES



Specifications:

Driver Size : 40mm
Driver Unit Frequency : 20Hz-20KHz
Impedance : 32Ω
Headset Sensitivity : 97dB±3dB Microphone Sensitivity : -42dB
Bluetooth Edition : Bluetooth V4.1
Radio Frequency Coverage : 2.402GHz-2.480GHz
Transmit Range : about 10m (barrier free)
Frequency Response : 20Hz-20KHz
Active Noise Cancelling : up to 20-23dB during 100-1000Hz
Battery: Rechargeable lithium ion, 3.7V, 300mAh
ANC Battery Playtime (ON) : 10 Hrs ANC Battery Playtime (OFF) : 15 Hrs
Charging Time : 1.5 - 2 Hrs (Type-C)
Includes : Bluetooth ANC Headset, Manual, Detachable Boom Mic , Type-C Charging Cable



Pairing a New Device:

1. To pair the headset if it's not been previously paired with any device, turn on the headset with the MFB and hold for 3 seconds — now you are in pairing mode.
2. Ensure that the Bluetooth setting is switched to "On" on your device.
3. Once the Bluetooth feature is activated, search for new Bluetooth devices on your device.
4. Select "ANC MAXELL HP" from the Bluetooth device list on your device.
5. When successfully connected, you will hear a beep and the blue LED will continuously stay on.
6. The headset that has been previously paired with another device, will automatically connect when the device is on.

Active Noise Cancellation Function:

1. To turn ON the ANC feature switch the ANC button feature ON — you will hear a voice prompt "ANC ON."
2. To turn OFF the ANC feature switch the button to OFF. You will hear a voice prompt "ANC OFF."

Headphone Controls:

Pause/Play Music: Press the power button once

Volume +: Press the volume + once quickly

Volume -: Press the volume — once quickly

Next Track: Press the volume + and hold for 2 seconds

Previous Track: Press the volume — and hold for 2 seconds

Take and End Call: Press the power button once

Reject a Call: Hold down for 2 seconds

WARRANTY INFORMATION:

Maxell warrants this product to be free from all defects for a period of 90 days from the date of original purchase. This Warranty does not apply to normal wear or damage due to accident, abnormal use, misuse or neglect. This Warranty only applies to personal and individual use of the product and not for commercial, institutional or any other use. Any defective item will be replaced, at no charge, upon reasonable confirmation by Maxell of its defective condition, if returned with proof of purchase to an authorized Maxell dealer or directly to Maxell Warranty Replacement, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, New Jersey 07424. Neither Maxell nor any authorized Maxell dealer shall be liable for consequential damages arising from this Warranty, unless otherwise provided by law.

Maxell garantit que ce produit exempt de tout défaut pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale ni aux dommages dus à un accident, à une utilisation anormale, à une mauvaise utilisation ou à une négligence. Cette garantie s'applique uniquement à une utilisation personnelle et individuelle du produit et non à une utilisation commerciale, institutionnelle ou autre. Tout article défectueux sera remplacé, sans frais, sur confirmation raisonnable par Maxell de son état défectueux, s'il est renvoyé avec la preuve d'achat à un revendeur Maxell agréé ou directement à Maxell New Jersey 07424. Ni Maxell ni aucun revendeur Maxell agréé ne pourront être tenus pour responsables des dommages résultant de cette garantie, sauf disposition contraire de la loi.

Maxell garantiza que este producto está libre de defectos por un período de 90 días a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no se aplica al desgaste o daño normal debido a un accidente, uso anormal, mal uso o negligencia. Esta garantía solo se aplica al uso personal e individual del producto y no al uso comercial, institucional o de otro tipo. Cualquier artículo defectuoso será reemplazado, sin cargo, luego de que Maxell confirme razonablemente su condición defectuosa, si se devuelve con el comprobante de compra a un distribuidor autorizado de Maxell o directamente a un reemplazo de la garantía de Maxell, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, New Jersey 07424. Ni Maxell ni ningún distribuidor autorizado de Maxell serán responsables de los daños consecuentes derivados de esta Garantía, a menos que la ley disponga lo contrario.

WARNING:

1. This product is not a toy; do not let the children use it without adult supervision.
2. Do not put the product into fire, or expose to sources of high temperature, it might cause explosion.
3. Do not burn or bury batteries.
4. Do not puncture or crush.
5. Do not use the product while driving or cycling and while operating any machinery.
Music playing during driving might be an offense of local laws in some regions. Users should check with local authorities, and decide the usage of the product under their own responsibilities.
6. Do not use the product at a high volume for any long period of time. This may lead to hearing damage.
7. To avoid hearing damage by sudden loud sound, please minimize the volume on the playback device before connecting the product to the playback device.
8. Do not disassemble, modify or attempt to repair the product.
9. To prevent fire or shock hazards, please disconnect the unit from charger when cleaning.
10. In case of liquid leakage from the battery, do not touch with bare hands. If liquid gets into the eye, do not rub, please flush with plenty of clean water immediately and consult a doctor; if liquid gets onto the body and clothes, please clean with plenty of clean water and consult a doctor if necessary.
11. Please refer to the user guide and use the accessories provided.

CAUTION:

1. Lithium batteries must be recycled. Do not dispose in the bin.
2. Only charge the unit with USB DC 5V.
3. Charge batteries on a fireproof surface and away from flammable items or liquids.
4. Battery should NEVER be left unattended while charging. Charging should only be done by an adult or under adult supervision.
5. Follow the charging instructions in this manual and unplug the charger once the unit is fully charged.
6. Please charge the product every 3 months if not used for a period of time. The battery might become un-rechargeable if it is fully discharged.
7. This product is not waterproof, please do not put the product into water or let it get wet.
8. Avoid operating the unit under direct sunlight or in hot, humid or dusty places.
9. This product is designed for music playback and phone conversation only, please use it in a responsible way.
10. The product performance may be affected by radio wave interference, please try to move away from nearby devices with wireless signal if there is any performance degradation.
11. Do not let the unit fall onto floor or other hard surfaces, the internal circuit may get damaged.
12. Please clean the unit with a soft dry cloth, DO NOT use chemical cleaning products.
13. If you feel anything abnormal about the product during use, STOP using it immediately.

FCC INFORMATION:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

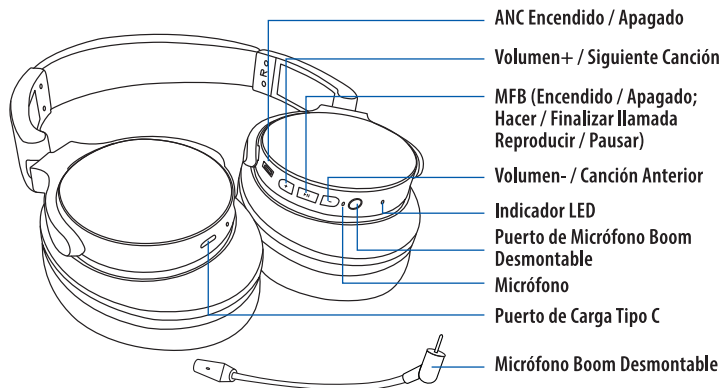
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Especificaciones:

Tamaño del Controlador : 40mm
Frecuencia de la unidad del Controlador : 20Hz-20KHz
Impedancia : 32Ω
Sensibilidad de los Auriculares : 97dB±3dB Sensibilidad del Micrófono : -42dB
Edición Bluetooth : Bluetooth V4.1
Cobertura de Radiofrecuencia : 2.402GHz-2.480GHz
Rango de Transmisión : alrededor de 10 m (sin barreras)
Respuesta Frecuente : 20Hz-20KHz
Cancelación Activa de Ruido : hasta 20-23dB durante 100-1000Hz
Batería : Iones de litio recargable, 3.7V, 300mAh
Tiempo de Reproducción de la Batería ANC (ENCENDIDO) : 10 horas Tiempo de Reproducción de la Batería ANC (APAGADO) : 15 horas
Tiempo de Carga : 1,5 - 2 horas (Tipo-C)
Incluye: Auricular Bluetooth ANC, manual, micrófono boom desmontable, cable de carga tipo C



Emparejamiento de un Nuevo Dispositivo:

1. Para emparejar el auricular si no se ha emparejado previamente con un dispositivo, encienda el auricular con el MFB y manténgalo presionado durante unos segundos; ahora está en modo de emparejamiento.
2. Asegúrese de que la configuración de Bluetooth esté activada en su dispositivo.
3. Una vez que la función Bluetooth esté activada, busque nuevos dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione "ANC MAXELL HP" de la lista de dispositivos Bluetooth en su dispositivo.
5. Cuando se conecte con éxito, escuchará un pitido y el LED azul permanecerá encendido continuamente.
6. Los auriculares que se hayan emparejado previamente con otro dispositivo se conectarán automáticamente cuando el dispositivo esté encendido.

Función de Cancelación Activa de Ruido:

1. Para activar la función ANC, active la función del botón ANC; escuchará el mensaje de voz "ANC ON".
2. Para apagar la función ANC, apague el botón. Escuchará un mensaje de voz "ANC OFF".

Controles de Auriculares:

Pausa / Reproducir Música: Pulsa el botón de encendido una vez

Volumen +: Presione el volumen + una vez rápidamente

Volumen -: Presione el volumen - una vez rápidamente

Siguiente Pista: Presione el volumen + y manténgalo presionado durante 2 segundos

Pista Anterior: Presione el volumen y manténgalo presionado durante 2 segundos

Tomar y Finalizar Llamada: Presione el botón de encendido una vez

Rechazar una Llamada: Mantenga presionado durante 2 segundos

ADVERTENCIA:

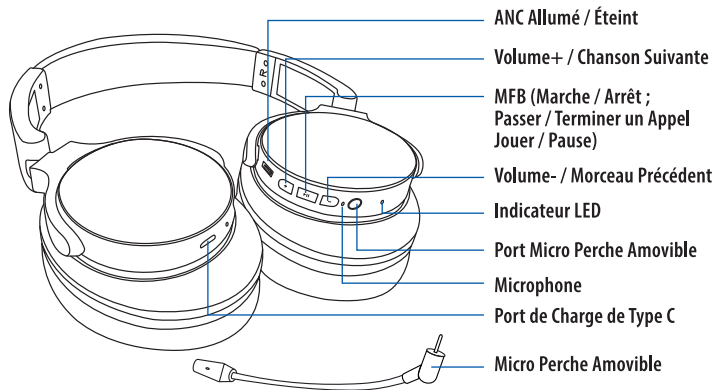
1. Este producto no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin la supervisión de un adulto.
2. No coloque el producto en el fuego ni lo exponga a fuentes de altas temperaturas porque podría explotar.
3. No queme ni entierre las baterías.
4. No las perforo ni aplaste.
5. No use este producto mientras está conduciendo un coche o bicicleta ni mientras está accionando cualquier maquinaria.
Reproducir música mientras conduce puede representar una infracción de las leyes locales en algunas regiones. Los usuarios deben consultar con las autoridades locales y decidir el uso del producto bajo su propia responsabilidad.
6. No use este producto con el volumen alto por largos periodos de tiempo. Esto puede ocasionar daños auditivos.
7. Para evitar daños auditivos a causa del fuerte sonido repentino baje el volumen en el dispositivo de reproducción antes de conectar el producto a dicho aparato.
8. No desmonte, modifique ni trate de reparar el producto.
9. Para prevenir peligros de incendio o descargas eléctricas, desconecte la unidad del cargador antes de limpiarla.
10. En caso de fugas de líquido de la batería, no la toque con las manos desnudas. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, no los frote, enjuáguelos de inmediato con abundante agua limpia y acuda al médico. Si el líquido entrara en contacto con el cuerpo y la ropa, límpielos de inmediato con abundante agua limpia y acuda al médico.
11. Consulte el manual de uso y utilice los accesorios suministrados.

CUIDADO:

1. Las baterías de litio se deben reciclar. No las tire en el cubo de basura.
2. Cargue la unidad solo con USB 5 V CC.
3. Cargue las baterías sobre una superficie ignífuga y lejos de artículos inflamables o líquidos.
4. No deje NUNCA la batería sin supervisión mientras se está cargando. La carga debe ser llevada a cabo solo por un adulto o bajo la supervisión del mismo.
5. Siga las instrucciones de carga contenidas en este manual y desenchufe el cargador cuando la unidad se haya cargado totalmente.
6. Cargue el producto cada 3 meses si no se utilizara durante un tiempo. Es posible que la batería no pueda volver a cargarse si está totalmente agotada.
7. Este producto no es impermeable, por consiguiente no coloque el producto en el agua ni lo moje.
8. Evite hacer funcionar la unidad bajo la luz directa del sol o en lugares calurosos, húmedos o polvorientos.
9. Este producto está diseñado para reproducir música y para conversaciones telefónicas, por tanto, utilícelo de manera responsable.
10. Las prestaciones del producto pueden verse perjudicadas debido a interferencias de ondas de radio, por dicho motivo aléjelo de dispositivos cercanos que emitan señales inalámbricas en caso de degradación del rendimiento.
11. No deje caer la unidad en el suelo ni en ningún otro tipo de superficies duras ya que el circuito interno puede dañarse.
12. Limpie la unidad con un paño seco y suave. NO UTILICE productos químicos de limpieza.
13. Si detectara cualquier tipo de anomalía en el producto durante su uso, PÁRELO inmediatamente.

Caractéristiques:

Taille du Pilote : 40mm
Fréquence de l'unité Pilote : 20Hz-20KHz
Impédance : 32Ω
Sensibilité du Casque : 97dB±3dB Sensibilité du Microphone : -42dB
Édition Bluetooth : Bluetooth V4.1
Couverture des Radiofréquences : 2.402GHz-2.480GHz
Portée de Transmission : Environ 10 m (sans obstacle)
Fréquence de Réponse : 20Hz-20KHz
Suppression Active du Bruit : Jusqu'à 20-23 dB pendant 100-1 000 Hz
Batterie : Lithium-ion rechargeable, 3.7V, 300mAh
Autonomie de la Batterie ANC (SUR) : 10 heures Autonomie de la Batterie ANC (À L'ARRÊT) : 15 heures
Temps de Charge : 1,5 à 2 heures (Type-C)
Comprend : Casque Bluetooth ANC, manuel, microphone amovible, câble de charge de type C



Couplage d'un Nouvel Appareil:

1. Pour coupler le casque s'il n'a pas été précédemment couplé avec un appareil, allumez le casque avec le MFB et maintenez pendant 3 secondes - vous êtes maintenant en mode couplage.
2. Assurez-vous que le paramètre Bluetooth est réglé sur « Activé » sur votre appareil.
3. Une fois la fonction Bluetooth activée, recherchez de nouveaux appareils Bluetooth sur votre appareil.
4. Sélectionnez « ANC MAXELL HP » dans la liste des appareils Bluetooth sur votre appareil.
5. Une fois connecté avec succès, vous entendrez un bip et la LED bleue restera allumée en continu.
6. Le casque qui a été précédemment jumelé avec un autre appareil se connectera automatiquement lorsque l'appareil est allumé.

Fonction D'Annulation Active du Bruit:

1. Pour activer la fonction ANC, activez la fonction du bouton ANC - vous entendrez une invite vocale "ANC ON".
2. Pour désactiver la fonction ANC, mettez le bouton sur OFF. Vous entendrez une invite vocale "ANC OFF".

Commandes du Casque:

Mettre en Pause/Jouer de la Musique : Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation

Volume + : Appuyez une fois rapidement sur le volume +

Volume - : Appuyez sur le volume - une fois rapidement

Piste Suivante : Appuyez sur le volume + et maintenez pendant 2 secondes

Piste Précédente : Appuyez sur le volume - et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes

Prendre et Terminer un Appel : Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation

Rejeter un Appel : Maintenez enfoncé pendant 2 secondes

AVERTISSEMENT :

1. Cet appareil n'est pas un jouet : ne laissez pas les enfants l'utiliser sans la supervision d'un adulte.
2. Ne pas placer les écouteurs dans les flammes ni les exposer à des sources de températures élevées, cela pourrait en provoquer l'explosion.
3. Ne brûlez pas et n'enterrez pas les batteries.
4. Ne pas percer ni écraser.
5. Ne pas utiliser les écouteurs en conduisant une voiture ou en roulant en vélo/motocyclette/cyclo-moteur ni en opérant sur une machine.
La lecture de musique pendant la conduite peut constituer une infraction des lois locales dans certaines régions. Les utilisateurs doivent vérifier auprès des autorités locales et décider de l'utilisation des écouteurs sous leur propre responsabilité.
6. Ne pas utiliser le dispositif avec volume élevé pendant une longue période. Cela pourrait provoquer des lésions.
7. Pour éviter toute lésion auditive due à un volume sonore soudain, réduire le volume sur le dispositif de reproduction avant de brancher les écouteurs au dispositif.
8. Ne démontez pas, ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer cet appareil.
9. Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, veuillez débrancher les écouteurs du chargeur avant de les nettoyer.
10. En cas de fuite de liquide de la batterie, ne la touchez pas les mains nues. En cas de contact du liquide avec les yeux, ne frottez pas, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin ; en cas de contact du liquide avec le corps et les vêtements, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin si nécessaire.
11. Veuillez-vous référer au manuel de l'utilisateur pour connaître le fonctionnement des accessoires fournis.

ATTENTION :

1. La batterie au lithium doit être recyclée. Ne la jetez pas à la poubelle.
2. Ne charger l'appareil qu'avec la source USB DC 5V.
3. Recharger les batteries sur une surface incombustible et loin des objets inflammables ou des liquides.
4. La batterie ne doit JAMAIS être laissée sans surveillance pendant son rechargement. Le rechargement ne doit être effectué que par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
5. Suivre les instructions de recharge de ce manuel, et débrancher le chargeur quand l'appareil est complètement chargé.
6. Rechargez l'appareil tous les 3 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée. La batterie peut devenir non-rechargeable si elle est complètement déchargée.
7. Cet appareil n'est pas étanche ; veuillez à ne pas mettre l'appareil dans l'eau ni à le mouiller.
8. Évitez de faire fonctionner cet appareil en plein soleil ou dans des endroits chauds et humides ou poussiéreux.
9. Cet appareil est exclusivement destiné à la lecture de musique et au passage d'appels téléphoniques, veuillez l'utiliser de manière responsable.
10. Le fonctionnement de cet appareil peut être perturbé par les interférences radio. Veuillez essayer de vous éloigner des autres périphériques sans fil se trouvant à proximité en cas de dégradation des performances.
11. Ne faites pas tomber cet appareil sur le sol ou sur des surfaces dures pour ne pas endommager les circuits internes.
12. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez PAS de produits de nettoyage contenant des agents chimiques.
13. Si vous observez un fonctionnement anormal de l'appareil, CESSEZ immédiatement de l'utiliser.